



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL OF GREECE
COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE GRÈCE

**« Pour une production agricole de petite et moyenne échelle:
économiquement viable, écologiquement durable et socialement inclusive »**

Colloque International

Jeudi 7 mai 2015

Conseil Économique et Social de Grèce

9 rue Amvrosiou Frantzi, Athènes

P R O G R A M M E

9:30 **Accueil – Inscription des participants**

10:00 **Discours inauguraux**

- **M. Christos POLYZOGOPOULOS**, Président du Conseil Economique et Social de Grèce et Président de l'Union des Conseils Economiques et Sociaux et Institutions Similaires Francophones (UCESIF)
- **M. Evangelos APOSTOLOU**, Ministre adjoint de la Reconstruction productive, de l'Environnement et de l'Energie de Grèce
- **M. Christian LE ROUX**, Directeur du cabinet du Conseil Economique, Social et Environnemental de France, pays qui organise la COP 21

10:30 **Table ronde 1 : « Agriculture familiale... bilans et perspectives de l'année internationale : comment nourrir les villes et développer les campagnes »**

Modérateur: M. Tabé GBIAN, Président du Conseil Economique et Social du Bénin, chef de délégation

Intervenants:

- **M. Ibrahima COULIBALY**, Ambassadeur de l'Année internationale de l'agriculture familiale (AIAF) pour l'Afrique par la Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Président de la plate-forme paysanne du Mali, Vice-président du ROPPA (Réseau des organisations paysannes et de producteurs agricoles d'Afrique de l'Ouest)
- **Mme Martine LAPLANTE**, Rapporteur de l'Avis « L'agriculture familiale » adopté par le Conseil Economique, Social et Environnemental de France en décembre 2014
- **M. Mohamed FIKRAT**, membre du Conseil Economique, Social et Environnemental du Maroc



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL OF GREECE
COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE GRÈCE

- **M. Georgios GONIOTAKIS**, membre du Bureau du Conseil Economique et Social de Grèce

Discussion

12:00 **Table ronde 2 : « La transition Agro-écologique, clé de l'adaptation des agricultures au changement climatique et à la réduction des émissions de CO² »**

Modérateur: M. Luc AYANG, Président du Conseil Economique et Social du Cameroun

Intervenants:

- **M. Spyros KOUVELIS**, Ancien sous-Ministre des Affaires Etrangères de la Grèce
- **M. Theodoros VASILOPOULOS**, Président de l'Association Panhellénique des agriculteurs jeunes (P.E.N.A.)
- **M. Arouna LAWANI**, Premier Secrétaire du Bureau du Conseil Economique et Social du Bénin
- **M. Vasilios LYTIS**, Membre du Bureau de la Confédération panhellénique des unions de coopératives agricoles (PASEGES)

Discussion

13:30 **Déjeuner**

14:30 **Table ronde 3 : « Agriculture, sécurité alimentaire et relocalisation de l'alimentation »**

Modérateur: M. Florian COSTACHE, Président du Conseil Economique et Social de Roumanie

Intervenants:

- **M. Henri ROUILLE D'ORFEUIL**, ancien Commissaire des manifestations de l'Année Internationale de l'Agriculture Familiale en France
- **M. Imorou SOUFIYANOU**, Rapporteur de la Commission du Développement Rural et de l'Environnement du Conseil Economique et Social du Bénin
- **M. Albert SASSON**, membre du Conseil Economique et Social du Maroc et de l'Académie Hassan II des sciences et techniques
- **Mme Joséphine LENAUD GUILAO**, Vice-présidente du Conseil Economique et Social de Guinée
- **Mme Maimouna Isabelle DIENG**, rapporteur général du Conseil Economique, Social et Environnemental du Sénégal et membre de la Commission du Développement Durable



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL OF GREECE
COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE GRÈCE

Discussion

16:15 Présentation de l'entreprise novatrice et sociale « ALFIOS-RODI A.E. » par le Président de son Bureau **M. Paraskevas PARASKEVOPOULOS**

16:30 **Conclusions**

« Comment renforcer les coopérations existantes et développer de nouvelles synergies entre les différents acteurs des systèmes agro-alimentaires et entre les pays industrialisés et pays en développement ? »

- **M. Christos POLYZOGOPOULOS**, Président du Conseil Economique et Social de Grèce et Président de l'UCESIF
- **M. Driss GUERRAOUI**, Secrétaire Général du Conseil Economique, Social et Environnemental du Maroc exerçant la 1^{ère} Vice-présidence de l'UCESIF
- **S.E.M. Jean-Loup KUHN-DELFORGE**, Ambassadeur de France en Grèce : les enjeux de la COP21

Adoption de la déclaration finale

Note de cadrage

Table ronde 1 : « Agriculture familiale... bilans et perspectives de l'année internationale ou comment nourrir les villes et développer les campagnes »

L'année 2014 a été choisie par l'Assemblée générale des Nations Unies pour être l'année internationale de l'agriculture familiale (AIAF). Elle a été l'occasion de faire le bilan, dans les 50 pays qui se sont dotés de comité AIAF, de l'état d'un secteur de l'économie mondiale qui représente 40% du travail humain et compte pour 70% de l'alimentation mondiale. Toutes ces analyses montrent à la fois l'extrême diversité des agricultures familiales mais également l'importance du caractère familial des exploitations agricoles pour leurs productions, leur gestion des ressources naturelles et leurs capacités à créer de l'emploi. Et pourtant, des diagnostics ont montré les difficultés que rencontrent les agricultures familiales, mais aussi des exemples identifiés de politiques et de pratiques agricoles qui permettent leur développement. La récurrence de situations de crises alimentaires et de malnutrition aux conséquences humaines, économiques et sociales catastrophiques montre que les agricultures familiales sont nécessaires, mais aussi qu'elles doivent se renouveler et se diversifier. Cette nécessité est rendue d'autant plus actuelle que la production agricole doit s'adapter à la demande urbaine en quantité et en qualité.



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL OF GREECE
COMITÉ ÉCONOMIQUE ET SOCIAL DE GRÈCE

Questions :

- Quels investissements prioritaires sont nécessaires à court, moyen et long terme afin de développer une agriculture durable se basant sur des méthodes innovantes et promouvant des technologies modernes de culture, de récolte et de distribution ?
- Quels rôles les organisations professionnelles devront-elles assumer tant au niveau de l'élaboration que de la mise en œuvre des différentes politiques agricoles ?
- Comment combiner production intensive et respect de l'environnement ? Comment éviter la surproduction et la volatilité des prix agricoles ? Comment augmenter la productivité agricole tout en maintenant l'emploi agricole et rural ?

Table ronde 2 : « La transition Agro-écologique, clé de l'adaptation des agricultures au changement climatique et à la réduction des émissions de CO² »

L'année 2015 est consacrée à la préparation de la négociation qui doit aboutir en décembre à Paris, lors de la COP 21, à un nouveau protocole limitant le réchauffement climatique à 2° Celsius d'ici la fin du siècle. Les agricultures comptent pour près de 20% des émissions de carbone, mais, à l'inverse, elles représentent aussi un fort potentiel de séquestration du carbone. Il importe que le ratio séquestration/émissions s'améliore. Quoi qu'il en soit les agricultures du monde doivent s'adapter aux changements climatiques et aux catastrophes naturelles qui affecteront, à divers degrés, toutes les régions du monde. Qu'il s'agisse d'« atténuation » ou d'« adaptation », il convient de revoir les productions mais aussi les processus de production et d'engager une transition agro-écologique vers des agricultures durables économes en énergie fossile. Ces transitions reposent sur de innovations qui méritent d'être connues, échangées et promues.

Questions :

- Quelles énergies pour la production agricole ?
- Quelles pratiques biologiques pour la transition agro-écologique ?
- Quelle politique d'accompagnement et d'appui aux exploitations agricoles ?

Table ronde 3 : « Agriculture, sécurité alimentaire et relocalisation de l'alimentation »

Promouvoir une "alimentation responsable et durable" (ARD) combattant les externalités négatives du système alimentaire mondialisé est un enjeu croissant. Une des voies est le développement des "systèmes alimentaires territorialisés" (SAT). L'ORU-FOGAR (organisation des régions unies regroupant 800 régions du monde dont beaucoup de régions francophones) a pris position en faveur des SAT. En Afrique de l'Ouest les organisations de producteurs ont lancé un vaste programme intitulé « Reconquérir les marchés urbains grâce aux produits des agricultures locales et familiales ». En France et au Québec, des politiques soutiennent les efforts de relocalisation de l'alimentation.

Questions :

- Quelles méthodes de gouvernance pourraient être mises en place afin de créer un environnement propice au développement des systèmes alimentaires territorialisés ?
- Comment soutenir les acteurs locaux porteurs d'initiatives d'alimentation responsable et durable ?